

Jos

Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר: 1
And spake Yahweh to Joshua saying
[H0413](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3091](#) [H1696](#)

And Jehovah spake unto Joshua, saying,

וַיֹּדֶבֶר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר תִּנְּנוּ לָכֶם אֶת-עָרֵי הַמִּקְלָט 2
to speak of Israel the sons to saying Appoint for yourselves cities of refuge
[H0413](#) [H1696](#) [H3478](#) [H0559](#) [H5414](#) [H0853](#) [H4733](#)
אֲשֶׁר-דִּבַּרְתִּי אֵלֵיכֶם בְּיַד-מֹשֶׁה: 3
of which I spoke to you through Moses
[H1696](#) [H0413](#) [H3027](#) [H4872](#)

Speak to the children of Israel, saying, Assign you the cities of refuge, whereof I spake unto you by Moses,

לָנוֹס שָׁמָּה רוֹצֵחַ מִכָּה-נֶפֶשׁ בְּשִׁגָּגָה בְּכִלִּי-דָעַת 3
may flee there that the slayer who kills a person accidentally outside [or] unintentionally
[H5127](#) [H8033](#) [H7523](#) [H5221](#) [H5315](#) [H7684](#) [H1097](#) [H1847](#)
וְהָיוּ לָכֶם לְמִקְלָט מִנֶּאֱלָף הַדָּם: 4
and they shall be your refuge from the avenger of blood
[H1961](#) [H4733](#) [H1818](#)

that the manslayer that killeth any person unwittingly and unawares may flee thither: and they shall be unto you for a refuge from the avenger of blood.

וְכִנָּס אֶל-אֶחָת מֵהָעָרִים הָאֵלֶּה וַעֲמַד וּפָתַח שַׁעַר 4
And when he flees to one of cities these and stands at the entrance of the gate
[H5127](#) [H0413](#) [H0259](#) [H0428](#) [H5975](#) [H6607](#) [H8179](#)

וְהָעִיר וְדָבַר בְּאָזְנוֹ זְקֵנֵי-הָעִיר אֶת-דִּבְרָיו 5
and declares of the city in the hearing of the elders that his case
[H1696](#) [H0241](#) [H2205](#) [H1931](#) [H0853](#) [H1697](#)

וַיֵּשֶׁב וַאֲסָפוּ אֹתוֹ הָעִירָהּ וְנָתַנוּ-לוֹ מָקוֹם 6
that he may dwell and they shall take him into the city and give him a place
[H3427](#) [H0853](#) [H0622](#) [H5414](#) [H4725](#)

עִמָּם:
among them

And he shall flee unto one of those cities, and shall stand at the entrance of the gate of the city, and declare his cause in the ears of the elders of that city; and they shall take him into the city unto them, and give him a place, that he may dwell among them.

5 וְכִי יִרְדֹּף הַנֹּאֵל הַדָּם אַחֲרָיו וְלֹא-יִסְגְּרוּ אֶת-הַרֹצֵחַ
 And if he pursues the avenger of blood him and not they shall deliver - the slayer
[H7291](#) [H1818](#) [H3808](#) [H5462](#) [H0853](#) [H7523](#)

בְּיָדוֹ כִּי בְבִלְי-רָעָה אֶת-הַחֵהָרָע שָׂנֵא
 into his hand because without intention he struck - his neighbor but not did hate
[H3027](#) [H1097](#) [H1847](#) [H5221](#) [H0853](#) [H7453](#) [H3808](#) [H8130](#)

הוא לוֹ מִתְמוּל שְׁלֹשָׁם:
 he him formerly beforehand
[H1931](#) [H8543](#) [H8032](#)

And if the avenger of blood pursue after him, then they shall not deliver up the manslayer into his hand; because he smote his neighbor unawares, and hated him not beforetime.

6 וַיֵּשֶׁב בְּעִיר הַחַיָּא עַד-עֲמֹדֹי לִפְנֵי הָעֵדָה לְמִשְׁפֹּט
 And he shall dwell in city that until he stands before the congregation for judgment
[H3427](#) [H1931](#) [H5704](#) [H5975](#) [H6440](#) [H5712](#) [H4941](#)

עַד-מוֹת תִּכְהֶן הַגָּדוֹל אִשֶּׁר יִהְיֶה בַּיָּמִים הָהֵם וְאָז יָשׁוּב
 [and] until the death of the priest high one who is in days Those then may return
[H5704](#) [H4194](#) [H3548](#) [H1961](#) [H3117](#) [H1992](#) [H7725](#)

הָרוֹצֵחַ וּבָא אֵל-עִירוֹ וְאֵל-בֵּיתוֹ אֶל-הָעִיר אֲשֶׁר-נָס
 the slayer and come to his own city and his own house to the city which he fled
[H7523](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0413](#) [H0413](#) [H5127](#)

מִשָּׁם:
 from which
[H8033](#)

And he shall dwell in that city, until he stand before the congregation for judgment, until the death of the high priest that shall be in those days: then shall the manslayer return, and come unto his own city, and unto his own house, unto the city from whence he fled.

7 וַיִּקְדְּשׁוּ אֶת-קִדְשׁ בְּגִלְיָל בְּהַר נַפְתָּלִי וְאֶת-שֶׁכֶם
 So they appointed - Kedesh in Galilee in the mountains of Naphtali and Shechem
[H6942](#) [H0853](#) [H6943](#) [H1551](#) [H2022](#) [H5321](#) [H0853](#) [H7927](#)

בְּהַר אֶפְרַיִם וְאֶת-אַרְבַּעַקְרִיתָּהּ הִיא חֶבְרוֹן בְּהַר יְהוּדָה:
 in the mountains of Ephraim and Kirjath Arba it [is] Hebron in the mountains of Judah
[H2022](#) [H0669](#) [H0853](#) [H7153](#) [H1931](#) [H2022](#) [H3063](#)

And they set apart Kedesh in Galilee in the hill-country of Naphtali, and Shechem in the hill-country of Ephraim, and Kiriath-arba (the same is Hebron) in the hill-country of Judah.

8 וּמֵעֵבֶר לַיַּרְדֵּן יֵרֵיחוֹ מִזְרָחָה נָתְּנוּ אֶת-בְּצֶר
 And on the other side of the Jordan by Jericho eastward they assigned - Bezer
[H5676](#) [H3383](#) [H3405](#) [H4217](#) [H5414](#) [H0853](#) [H1221](#)

בְּמִדְבָּר בְּמִישֹׁר מִמַּטֵּה רְאוּבֵן וְאֶת-רָאמוֹת בְּגִלְעָד מִמַּטֵּה-
 in the wilderness on the plain from the tribe of Reuben and Ramoth in Gilead from the tribe
[H4334](#) [H4294](#) [H7205](#) [H0853](#) [H7216](#) [H1568](#) [H4294](#)

גָּד וְאֶת-גִּלְיוֹן (גִּלְיוֹן) בְּבָשָׁן מִמַּטֵּה מְנַשֶּׁה:
 and of Gad [Galon] Golan in Bashan from the tribe of Manasseh
[H1410](#) [H0853](#) [H1474](#) [H1474](#) [H1316](#) [H4294](#) [H4519](#)

And beyond the Jordan at Jericho eastward, they assigned Bezer in the wilderness in the plain out of the tribe of Reuben, and Ramoth in Gilead out of the tribe of Gad, and Golan in Bashan out of the tribe of Manasseh.

הַנֶּזֶר	וְלִגֵּר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וְלִכָּל	הַמִּוֹעֵדָה	עָרֵי	הָיוּ	אֵלֶּה
who dwelt	for the stranger	of Israel	the sons	for all	appointed	the cities	were	These
	H1616	H3478		H3605	H4152		H1961	H0428
יָמוּת	וְלֹא	בְּשִׁגָּגָה	נֶפֶשׁ	מָכָה־	כָּל־	שָׁמָּה	לָנוּס	בְּתוֹכָם
die	and not	accidentally	a person	killed	whoever	there	that might flee	among them
H4191	H3808	H7684	H5315	H5221	H3605	H8033	H5127	H8432
פ	הָעֵדָה:	לִפְנֵי	עָמָדוֹ	עַד־	הַדָּם	נֶאֱלַ	בְּיַד	
-	the congregation	before	he stood	until	of blood	of the avenger	by the hand	
	H5712	H6440	H5975	H5704	H1818		H3027	

These were the appointed cities for all the children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them, that whosoever killeth any person unwittingly might flee thither, and not die by the hand of the avenger of blood, until he stood before the congregation.